

# Mitte ilçesi “Semt kasası”ndan (“Stadtteilkasse”) mali kaynak tahsis edilmesi için yapılacak başvurulara ilişkin Bilgilendirme Broşürü

## Semt kasası ne anlama gelir?

Berlin Mitte ilçesi, ilçenin her 10 bölgesinde de semt koordinasyonu çerçevesinde, yılda 5.000 €’yu kullanıma sunuyor.

Bu semt kasası, semt sakinleri veya yerel aktörler tarafından önerilen ve hayata geçirilen faaliyetler için öngörülmüştür. Semt kasasının hedefi, semt sakinlerinin, semt sakinlerinden oluşan grupların ve yerel girişimlerin aktif hale gelmesini sağlayan ve de komşuluk birliğini pekiştiren, gönüllü etkinlikleri doğrudan desteklemektir. Semt kasası, semt sakinlerine, ortak yaşama etkin şekilde katılarak katkıda bulunma olanağı sunmaktadır.

## Semt kasasından alınan mali kaynaklar (para) hangi amaçlar için kullanılabilir?

Semt kasası ile, küçük ölçekli, kısa vadeli ve kısa sürede kendini gösteren etkinlikler finanse edilir. Bu etkinlikler, 500 €’ya kadar olan miktarlarla teşvik edilmektedir. Semt kasasından somut bir etkinlik veya faaliyet için kaynak alabilmek için, şu kriterler yerine gelmiş olmalıdır:

Söz konusu etkinlik veya faaliyet,

- semt sakinleri topluluğuna ya da komşuluk birliğine hizmet etmelidir
- semt sakinlerinin aktif hale gelmesine ve etkinliklere katılımına destek olmalıdır
- kişilerin kendi başlarına sorumluluk üstlenmelerini ve kendi kendine yardım yeteneğini teşvik etmelidir
- semt sakinleri arasında sivil katılımı teşvik etmelidir
- söz konusu semtteki iletişimi ve birlikte yaşamı teşvik etmelidir
- komşular arasındaki kondağın güçlendirilmesine katkıda bulunmalıdır
- kısa süre içerisinde farkedilir bir sonuç vermelidir.

## Semt kasasından alınacak mali kaynaklara nasıl başvurabilirim?

Başvurular, ilgili ilçe mntikasından gelen kişiler, gruplar, dernekler ve inisiyatifler tarafından yapılabilir.

Başvurular, yazılı olarak semt koordinasyon bürosuna (ekteki iletişim bilgilerine bakınız) yapılmalıdır.

Başvuru dilekçesi için bir boş form kullanılmalıdır; bu formu, semt koordinasyon bürosundan ya da Mitte ilçesi semt koordinasyon bürolarının İnternet’teki ana sayfasından temin edebilirsiniz. [LINK] Başvuruda bulunma işleminizde, semt koordinasyon büronuz size memnuniyetle danışma verecektir.

Her zaman başvuruda bulunmak mümkündür.

## Kaynakların tahsis edilmesine kim karar veriyor?

Semt koordinasyon bürosu, semt kasasının danışma bürosu olarak görev yapar ve ilgili faaliyetin veya aksiyonun yukarıda belirtilmiş olan kriterlere uygun olup olmadığını kontrol eder. Bunun ardından ilgili başvuru dilekçesi, bir tahsis kuruluna, yani jüri adı verilen kuruma, Mitte ilçesi kaymakamlığı koordinasyon bürosu ile uzlaşma içinde, semt koordinasyon bürosunun ilgili bir görüş bildirmesi eşliğinde iletilir.

Jüri, 7 ile 9 arasında fahri üyeden meydana gelir ve etkin grupların temsilcilerinin yanı sıra, büyük

ölçüde o semtte oturan kişilerden oluşur. İlgili semtte yaşayan, mümkün olduğunca çok sayıda ve farklı halk gruplarının temsil edilmesine çaba gösterilmelidir. Burada ön şart, jüri üyelerinin, ilgili semtin geliştirilmesine katkıda bulunmaya ilgi duymasıdır. Jüri üyesi olmak için başvurular, her 2 yılda bir semt koordinasyon bürosuna yapılabilir. Seçme usulü, semt koordinasyon bürosu tarafından önceden belirlenmiş kriterlere göre yürütülür. Jüri, düzenli bir sırayla toplanır ve aşağıdaki kriterlere dayanarak ilgili kaynakların tahsis edilmesine karar verir.

Söz konusu tahsis kriterleri şunlardır:

1. Semt topluluğu ya da komşular veya semt için fayda:
  - Karşılıklı görüşmeler, düşünce alış-verişi ve karşılıklı tanışmalar teşvik edilir.
  - Komşular arasında kontaklar kurulur veya iyileştirilir ya da canlandırılır.
  - Birlik ruhu teşvik edilir.
  - Semt içindeki yaşam iyileştirilir.
2. Semt sakinlerinin etkinleştirilmesi ve etkinliklere ve faaliyetlere dahil edilmesi:
  - Bir faaliyet ya da etkinlik herkese açık olmalı, yani herkes için ulaşılabilir olmalıdır (kamuya kapalı etkinlikler söz konusu olmamalıdır).
  - Bir etkinlik, ilgili semt, semt sakinleri ve komşular için yeni kapılar açan nitelikte olmalıdır.
  - Kişisel sorumluluk ve kendi kendine yardım yeteneği desteklenmelidir.
  - Sosyal iletişim ağları oluşturulmalı ve de güçlendirilmelidir.

Semt koordinasyon bürosu, başvuru sahiplerini, jüri oturumundan sonraki 14 gün içerisinde yazılı olarak talebin kabul edilmesi veya reddedilmesi hakkında bilgilendirir.

### **Etkinliğin ya da faaliyetin gerçekleştirilmesinde nelere dikkat etmeliyim?**

İlgili mali kaynakların nasıl ve hangi şartlar altında ödeneceği hususu, semt koordinasyon bürosu tarafından düzenlenir. Semt kasası tarafından desteklenen önlemlere ilişkin el ilanlarında, broşürlerde, web sitelerinde vs. ilgili etkinliği semt kasasının desteklediğine işaret edilmelidir (Mitte Kaymakamlığı ("BA Mitte") amblemi, Sosyal Alan Odaklı Planlama Koordinasyonu ("SPK") amblemi).

Bir etkinlik tamamlandı ise, aşağıdaki belgeler bir ay içerisinde semt koordinasyon bürosuna iletilmelidir:

- alınan kaynaklar hangi tekil kalemler için kullanıldı ise, tüm bu tekil kalemlerin liste olarak dökümü; semt koordinasyon bürosu, bir hesap görme formunu kullanımınıza sunar,
- fatuaralar, makbuzlar ve diğer belgeler,
- fotoğraflar, videolar ve basılı ürünleri içeren, konu ile ilgili bir kısa rapor vb. .

İlgili belgeler incelendikten sonra, tahsis edilen kaynaklar, semt koordinasyon bürosu tarafından ödenir. Gerekçesi mevcut olan istisnai durumlarda, dilekçe yazılması üzerine, ilgili mali kaynaklar kısmen (maks. % 50 oranında) önceden ödenebilir.

### **Önemli Bilgi:**

Kullanılmayan kaynaklar, geri ödenmek zorundadır ! Semt koordinasyon bürosu, aşağıdaki durumlar söz konusu olduğunda, kaynakları tamamen veya kısmen geri isteyebilir:

- Alıcı, ilgili parayı haksız yere, örn. doğru olmayan bilgiler vererek, aldı ise,
- Kaynaklar, başvuru dilekçesinde belirtilen amaç için kullanılmadı ise,
- Kullanımı kanıtlayıcı belgeler, usulüne uygun olmayan veya zamanında olmayan şekilde ibraz edildi ise.